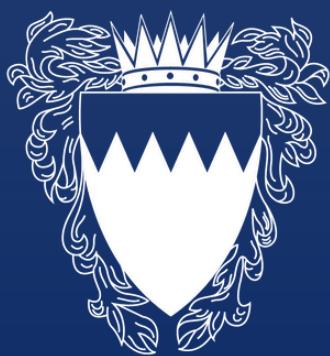


الدليل الإرشادي للموردين والمقاولين

في المشتريات الحكومية



مجلس المناقصات والمزايدات
Tender Board

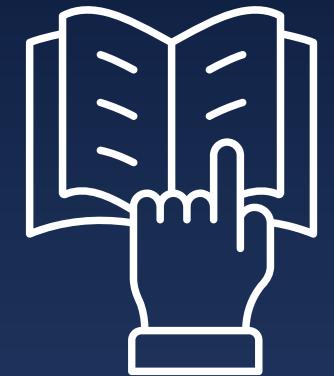
الإصدار 1.1
NOV 2025

المحور الثالث: التأهيل المسبق	28	مقدمة	3
أساليب التأهيل المسبق	31	نبذة عن مجلس المناقصات والمزايدات	4
مراحل التأهيل المسبق	32	أساليب طرح المناقصات	6
عملية التأهيل المسبق من خلال إعلان تأهيل عام	33	مراحل المناقصات والمزايدات	7
المشاركة في التأهيل المسبق	34		
نتائج التأهيل المسبق	36		
سجل التأهيل المسبق	37		
المحور الأول: المشاركة في المناقصات والمزايدات الحكومية	8		
الضمان الابتدائي	14		
فتح العطاءات	16		
تقييم العطاءات والترسيمة والتفاوض	17		
ضمان التنفيذ	18		
تنفيذ العقود	19		
المحور الرابع: خطط المشتريات	38		
المحور الخامس: أبعاد قانونية	40		
التشريعات	50		
المحور الثاني: الأفضليات الممنوحة للموردين والمقاولين	20		
مبادرة تخصيص بعض المناقصات للمؤسسات الصغيرة	26		
والمتوسطة (SME)			
الخط الساخن المخصص للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة	27		
(SME)			

يهدف هذا الدليل ليكون مرجع للموردين والمقاولين بشأن إجراءات المناقصات والمزايدات، بحيث يتم عرض الإجراءات بطريقة مبسطة.

يشتمل الدليل على إجراءات المناقصات والمزايدات التي يشرف عليها المجلس، كما ان الإجراءات الواردة فيه تغطي عمليات المجلس الرئيسية.

الغرض من هذا الدليل هو إطلاع الموردين والمقاولين على أهم الإجراءات المعمول بها، وتعود القوانين والأنظمة هي المرجع الرئيسي للإجراءات، وعلى المقاولين والموردين الالتزام بها.



نشأة المجلس

- أنشأ المجلس بموجب المرسوم بقانون رقم 36 بشأن تنظيم المناقصات والمزايدات والمشتريات والمبيعات الحكومية، كما صدر المرسوم رقم 37 بإصدار اللائحة التنفيذية لهذا المرسوم بقانون.
- مجلس المناقصات والمزايدات هو جهة تنظيمية مستقلة تُعنى بالإشراف على ممارسات المناقصات والمزايدات والمشتريات والمبيعات الحكومية في مملكة البحرين، ويعمل على وضع آليات تنظيمية دقيقة لإرساء المناقصات والمزايدات الحكومية بما يضمن تكافؤ الفرص والشفافية والعدالة، وصون المال العام، تدقيقاً للمصلحة الوطنية العليا.

أهداف القانون



تشجيع مشاركة الموردين والمقاولين في إجراءات المشتريات الحكومية.



تحقيق أقصى درجات الكفاءة الاقتصادية للحصول على المشتريات الحكومية بأسعار تنافسية عادلة.



حماية المال العام ومنع تأثير المصلحة الشخصية على إجراءات المناقصات.



تحقيق الشفافية في جميع مراحل إجراءات المشتريات الحكومية.



تعزيز النزاهة والمنافسة، وتوفير معاملة عادلة لجميع الموردين والمقاولين تدقيقاً لمبدأ تكافؤ الفرص.

مهام المجلس

- الإشراف على المناقصات والمزايدات وعمليات الشراء التي تقوم بها الجهات الحكومية.
- مراجعة واعتماد وثائق المناقصات والمزايدات.
- استلام العطاءات وفتحها والتحقق من اشتتمالها على المستندات والوثائق المطلوبة والبت في قبولها أو تعليقها.
- مراجعة واعتماد تقييم العطاءات واتخاذ قرار الترسية.
- إلغاء المناقصة وإعادة طرحها.
- اعتماد تأهيل الجهات الحكومية للموردين والمقاولين.
- تطبيق الجزاءات على الموردين والمقاولين.
- البت في تظلمات الموردين والمقاولين.

عملاء مجلس المناقصات والمزايدات



الموردين والمقاولين



الجهات المتصرفة

- جميع الوزارات والهيئات والمؤسسات العامة والبلديات والجهات الحكومية التي لها موازنة مستقلة أو ملحقة.
- الشركات المملوكة بالكامل للدولة.
- مجلس الشورى والنواب.

أساليب طرح المناقصات

المناقصة العامة (المحلية والدولية)
الأصل في الطرح، يكون المشاركة فيها لجميع الموردين والمقاولين

المناقصة المحدودة
تقتصر المشاركة فيها على عدد محدد أو فئة محددة من الموردين/المقاولين

التفاوض التنافيسي
يتم دعوة الموردين والمقاولين لتقديم عروض أولية تشمل الجوانب الفنية والأسعار للمناقصة، ويتم التفاوض معهم بشأن العروض المقدمة.
ومن ثم يتم توجيه أصحاب العروض المقبولة لتقديم أفضل عروض لديهم

المناقصة على مرحلتين
تم على مرحلتين، يتم في المرحلة الأولى تقديم المعلومات الفنية دون تقديم أي أسعار بعدها تطرح المرحلة الثانية
كمناقصة محدودة على عدد من الشركات بحسب نتائج و Toshibas المرحلة الأولى

طلب تقديم اقتراحات
يكون التعاقد عن طريق طلب تقديم اقتراحات وفق حالات معينة

الشراء المباشر
التعاقد بطريقة الشراء المباشر من خلال مصدر واحد وفق حالات معينة



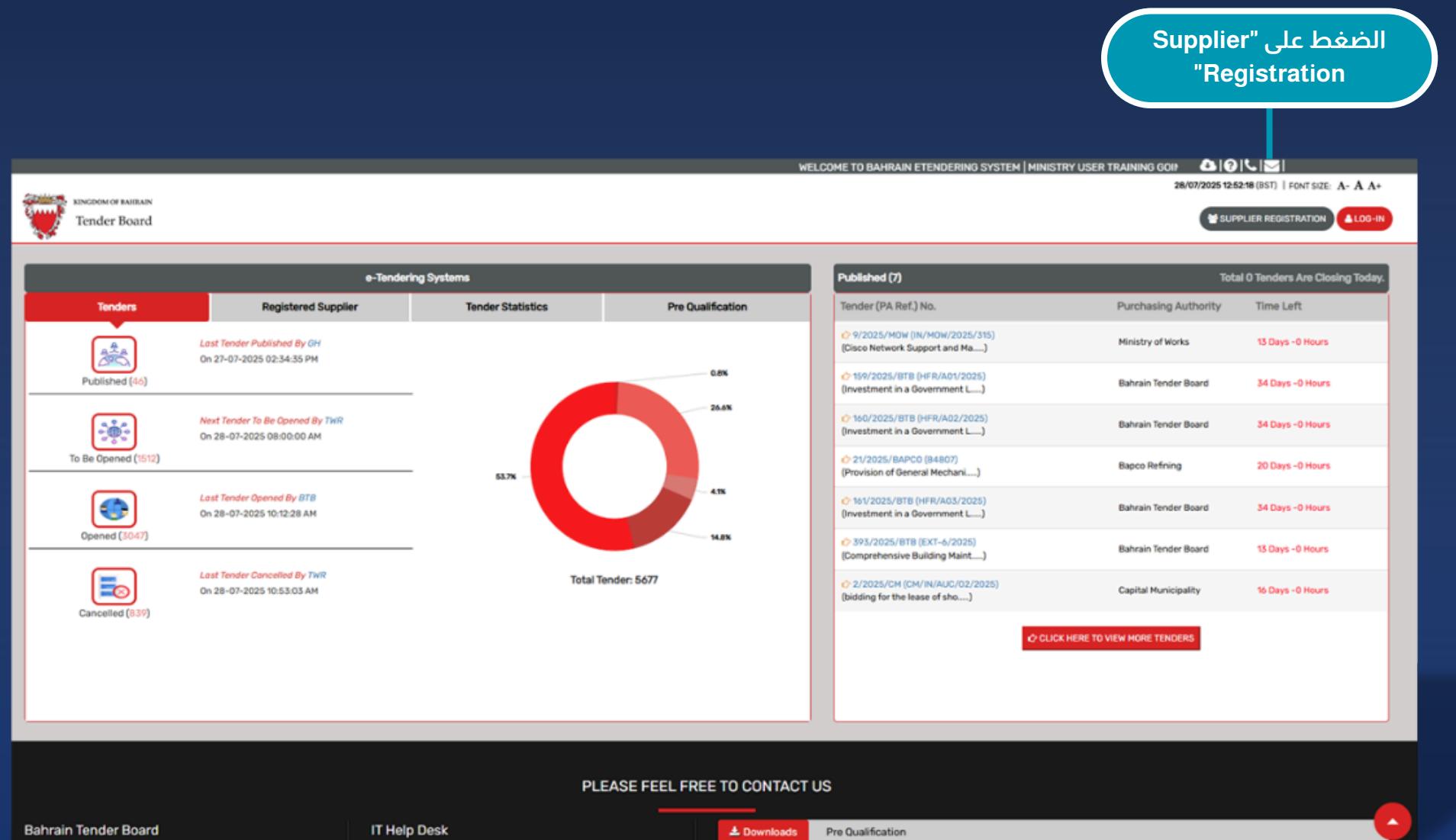
المدور الأول: المشاركة في المناقصات والمزایدات الدکومیة

كيفية المشاركة في المناقصات والمزادات الحكومية

على المورد أو المقاول الراغب في المشاركة في المناقصات والمزادات التالية:



التسجيل في نظام المناقصات الالكتروني eTendering



الدخول للموقع نظام المناقصات الالكتروني لمجلس
المناقصات والمزادات etendering.tenderboard.gov.bh

الضغط على رمز نظام التسجيل للحساب الجديد الظاهر
في أعلى الشاشة.

ملء استمارة التسجيل.

عند الانتهاء، تفقد البريد الالكتروني لتفعيل الحساب.

ستتم معاينة حسابك، وعند الموافقة ستتلقى رسالة
تأكيد الحساب بالبريد الالكتروني.

- 01
- 02
- 03
- 04
- 05

المشاركة في المناقصات والمزادات الحكومية

المناقصات المطروحة

الموقع الإلكتروني لمجلس المناقصات والمزادات هو المنصة المركزية الرسمية الوحيدة للإعلان عن جميع المناقصات والمزادات العامة الحكومية في مملكة البحرين.

ويتضمن إعلان المناقصة على المعلومات الضرورية المتعلقة بالمناقصة المراد المشاركة فيها، مثل:

The screenshot shows a tender notice for GASKET (GASKET) with the following details:

Tender Title	تغريد معدات مياه (GASKET)
Tender Number	35/2025/CSD (IN/CSD/AY/2025/075)
PA Ref Number	IN/CSD/AY/2025/075
Issued By	ادارة المناقصات الحكومية - هيئة الكهرباء والماء
Category/Sector	General
Internal/External	Internal
Invitation Method	Public (LOCAL GCC)
Initial Bond	BD 500
Bid Validity / Initial Bond Validity Period (Days)	120 days
Tender Fees	BD 15
Contract Duration	4 Month
Is Alternate Bid Allowed	Yes
Publish Date	Monday, 28 July 2025
Purchase Before	Thursday, 14 August 2025
Closing Date	Monday, 18 August 2025
Opening Date	Tuesday, 19 August 2025

Additional Notes

تحترم إدارة المناقصات العامة والمناقصات الحكومية ب الهيئة الكهرباء والماء شراء معدات مياه GASKET. تغريد استندتها من قبل إدارة تغريد الماء.

ITEM 1: GASKET, P.NO: W2T16110 (OLD P.NO: P2476 FOR REF. ONLY) EZ SEAL, RNO FLT. 0.03125" THK. 0.375" ID: 0.937" OD. FOR CHLORINATOR MODEL: A-831. MFR: WALLACE & TIERNAN or equivalent. QTY: 191 EA.

ITEM 2: KIT, GASKET (V 10K) P.NO: W3T167494, FOR V10K CHLORINATOR UNITS- HIDD PHASE III, MFR: EVOQUA WATER TECHNOLOGIES, UK or equivalent. QTY: 40 KIT.

ITEM 3: GASKET, P.NO: P2519, FOR FLEXIBLE CONNECTION (U103B), FOR BAHRAIN FINANCIAL HARBOUR AND AL AREEN DEVELOPMENTS CHLORINATION SYSTEM (V 10K), MAKE: SIEMENS WATER TECHNOLOGIES - BAHRAIN - BFH PROJECT or equivalent. QTY: 30 EA.

Tender Board, Kingdom of Bahrain, Email: helpdesk@tenderboard.gov.bh

Inquiries

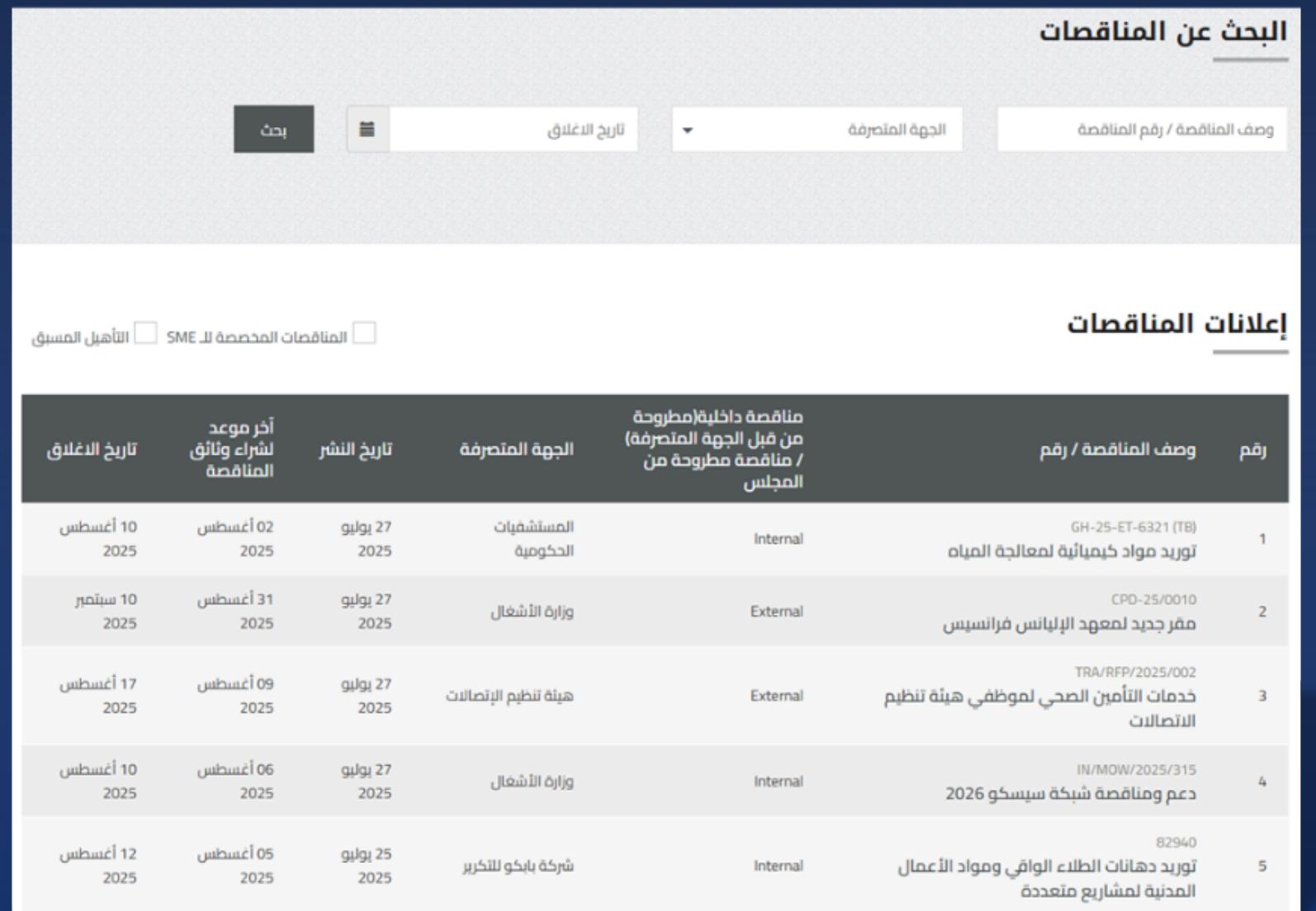
inquiries please contact on:

ادارة المناقصات الحكومية - هيئة الكهرباء والماء
17995500

Tender Board, Kingdom of Bahrain, Email: helpdesk@tenderboard.gov.bh

البحث عن المناقصة المراد المشاركة فيها وشراء وثائق المناقصة إلكترونياً

على المورد أو المقاول الراغب في المشاركة في المناقصات شراء وثائق المناقصات إلكترونياً (online) عبر نظام المناقصات الإلكتروني (eTendering) مقابل رسم محدد غير قابل للاسترداد.



The screenshot shows a search interface for tenders. At the top, there are filters for 'الجهة المنصصة' (Issuing Authority), 'وصف المناقصة / رقم المناقصة' (Description/Number of Tender), 'تاريخ الإغلاق' (Closing Date), and 'البحث عن المناقصات' (Search Tenders). Below the search bar, there are checkboxes for 'المناقصات المخصصة للأهليين' (SME Tenders) and 'المناقصات المخصصة للأهليين المسنقة' (SME Tenders). The main area is titled 'إعلانات المناقصات' (Tender Announcements) and displays a table of tenders with the following columns: رقم (Number), وصف المناقصة / رقم (Description/Number), مناقصة داخلية (مطروحة من قبل الجهة المنصصة) / مناقصة مطروحة من مجلس (Internal/External Tender), الجهة المنصصة (Issuing Authority), تاريخ النشر (Publish Date), آخر موعد لشراء وثائق المناقصة (Last Date to Purchase Tender Documents), and تاريخ الإغلاق (Closing Date). The table lists five tenders:

رقم	وصف المناقصة / رقم	مناقصة داخلية (مطروحة من قبل الجهة المنصصة) / مناقصة مطروحة من مجلس	الجهة المنصصة	تاريخ النشر	آخر موعد لشراء وثائق المناقصة	تاريخ الإغلاق
1	GH-25-ET-6321 (TB) توريد مواد كيميائية لمعالجة المياه	Internal	المستشفيات الحكومية	27/08/2025	02/08/2025	10/08/2025
2	CPD-25/0010 مقر جديد لمعهد الإليانس فرانسيس	External	وزارة الأشغال	27/08/2025	31/08/2025	10/09/2025
3	TRA/RFP/2025/002 خدمات التأمين الصحي لموظفي هيئة تنظيم الاتصالات	External	هيئة تنظيم الاتصالات	27/08/2025	09/08/2025	17/08/2025
4	IN/MOW/2025/315 دعم ومتانة شبكة سيسكو 2026	Internal	وزارة الأشغال	27/08/2025	06/08/2025	10/08/2025
5	82940 توريد دهانات الطلاء الواقي ومواد الاعمال المدنية لمشاريع متعددة	Internal	شركة بايكو للكرير	25/08/2025	05/08/2025	12/08/2025

المعلومات الواردة في وثائق المناقصة

• طبيعة السلع أوالإنساءات أو الخدمات المراد شراؤها، وكميتها، وأية خدمات تبعية مطلوبة، والخصائص التقنية المطلوبة (بما في ذلك الموصفات والخرائط والرسوم والتصاميم)، وموقع التنفيذ أو التسليم، والوقت المحدد لذلك.

- المعايير الفنية والمالية لتقدير العطاءات، وآلية ترسية المناقصة.
- المعلومات والمستندات المطلوبة لإثبات الأهلية.

• الطريقة التي يوضع بها سعر العطاء والعناصر التي يجب أن يشملها السعر.

• التعليمات المتعلقة بإعداد العطاء وطريقة تقديمها، مثل (مكان تقديم العطاءات والموعد النهائي لتقديمها - مكان وتاريخ ووقت فتح العطاءات - الفترة الزمنية التي تكون العطاءات سارية المفعول خلالها - اشتراطات الضمان الابتدائي وضمان التنفيذ).

في حال وجود أي استفسار، يمكن رفعها للجهة المنصصة عن طريق النظام الإلكتروني وذلك بعد شراء الوثائق.

تقديم عطاء مستوفي للاشتراطات

يجب ان تحتوي العطاءات المقدمة من الموردين والمقاولين على الاتي:

العطاء الفني:

- جميع المستندات الداعمة للعطاء الفني.
- نسخة من الضمان الابتدائي (يجب تقديم الأصل إلى مكاتب مجلس المناقصات والمزايدات).
- السجل التجاري: شهادة السجل التجاري سارية المفعول - صادرة من وزارة الصناعة وتجارة.
- شهادة بدرنة سارية المفعول - صادرة من وزارة العمل.
- شهادة صالحة لتصنيف الشركات الصغيرة والمتوسطة (إن وجدت) - صادرة من وزارة الصناعة وتجارة.
- شهادة تكامل سارية المفعول - إن وجدت.
- أي مستندات أخرى تطلبها الجهة المتصرفة.

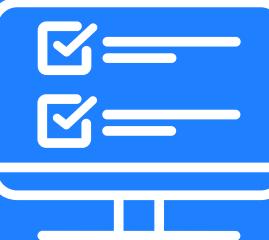
العطاء المالي:

- يجب أن يتضمن العرض المالي سعر العرض بناءً على تعليمات الجهة المتصرفة فيما يتعلق بنطاق العمل المطلوب.

أن يكون صاحب العطاء هو نفسه مشتري الوثائق.



تقديم جميع المعلومات والمستندات المطلوبة في وثائق المناقصة من ضمن العطاء الفني والمالي.



آخر موعد لتسليم العطاء الساعة 1:30 PM من تاريخ تقديم العطاء المحدد في وثائق المناقصة، ولن يتم قبول أي عطاء بعد موعد الإغلاق.



يجب ان يرفق مع كل عطاء ضمان ابتدائي وفق الاشتراطات المذكورة في الجدول ادناه.

الضمان الابتدائي	
مرفق مع العطاء	وقت التقديم
حسب القيمة المذكورة بالوثائق	القيمة
حسب المدة المذكورة بالوثائق	مدة الصلاحية
1. تدويل بنكي بمبلغ ثابت حسب ما هو منصوص عليه في وثائق المناقصة 2. شيك مصدق من بنك معتمد 3. خطاب ضمان من بنك معتمد 4. بوليصة تأمين من شركة تأمين معتمدة	شكل الضمان
<ul style="list-style-type: none">يصرف لصالح الجهة المتصرفة المعنيةمعنون برقم وموضوع المناقصة المطروحةغير مقترب بشرط أو قيد <ul style="list-style-type: none">العطاءات الغير فائزة: بعد ترسية المناقصةالعطاء الفائز: بعد تسليم ضمان التنفيذ	الاشتراطات
	الاسترجاع

يجب تضمين البيانات المبينة أدناه في الضمان الابتدائي، كما يجب التتحقق من صحتها وسلامتها قبل تسليم الضمان ضمن العطاء:



1. رقم المناقصة
2. عنوان المناقصة
3. اسم الشركة/الجهة المشترية لوثائق المناقصة والمقدمة للعطاء
4. اسم الجهة المتصرفه المستفيدة
5. فترة صلاحية الضمان وفقاً لفترة المنصوص عليها في وثائق المناقصة
6. مبلغ الضمان وفق للمبلغ المنصوص عليه في وثائق المناقصة
7. إرفاق النسخة الأصلية
8. التوقيع والختم للجهة مصدرة الضمان

تمديد الموعد النهائي لتقديم العطاءات

يجب على الموردين والمقاولين الراغبين في تمديد الموعد النهائي لتقديم العطاءات تقديم طلباتهم، وذلك قبل تاريخ إغلاق المناقصة بمدة لا تقل عن سبعة أيام.



إغلاق المناقصة

يجب تحميل جميع العطاءات إلكترونياً على نظام المناقصات الإلكترونية قبل تاريخ ووقت إغلاق المناقصة المبين في نظام المناقصات الإلكترونية. ولا يسمح بتحميل العطاءات أو تعديلها بعد تاريخ ووقت التقديم.



فتح العطاءات

سوف يقوم المجلس بفتح العطاءات المستلمة من الموردين والمقاولين إلكترونياً، من خلال لجنة فتح مظاريف العطاءات في اليوم التالي لتاريخ الإغلاق، وسيتم نشر نتائج الفتح مباشرة في الموقع الإلكتروني للمجلس.



رابط نتائج فتح المناقصات

تقييم العطاءات والترسية



- تقوم الجهة المتصرفة بـتقييم العطاءات من خلال لجنة تقييم مؤهلة ومعتمدة من قبل المجلس، بناءً على الاشتراطات والأسس ومعايير التقييم المذكورة في وثائق المناقصة والأوزان النسبية لهذه المعايير.
- يتم مراجعة التقييم واصدار قرار الترسية من قبل المجلس.
- تقوم الجهة المتصرفة بإخطار الشركات المشاركة بنتائج التقييم فور اعتمادها.
- الترسية تتم على صاحب العطاء الأعلى في محصلة التقييم الفني والمالي، أو بحسب آلية الترسية الواردة في وثائق المناقصة.
- يقوم المجلس بنشر نتائج الترسية في الجريدة الرسمية وفي الموقع الالكتروني للمجلس.

التفاوض مع مقدمي العروض



يتم التفاوض من خلال لجنة تشكل لغرض التفاوض وفق الإجراءات الرسمية، من خلال اجتماعات حضورية موثقة، أو اجتماعات افتراضية، أو مراسلات رسمية عبر البريد الإلكتروني، ويحظر إجراء المفاوضات عبر المكالمات الهاتفية.

يجوز التفاوض مع الموردين أو المقاولين في الحالات التالية:

- مع مقدم العطاء الحاصل على أعلى الدرجات في التقييم الفني والمالي، في حال تجاوز سعر عطائه التكلفة التقديرية.
- لتوحيد أسعار الودادات بين مقدمي العطاءات الفائزين، وفقاً للآلية المحددة في وثائق المناقصة.

يقدم صاحب العطاء الفائز ضمان التنفيذ وفق الاشتراطات المذكورة في الجدول أدناه.

ضمان التنفيذ	
خلال 10 أيام من استلام خطاب الرغبة المبدئية في ترسيمة المناقصة للشركات المحلية، و 20 يوماً للشركات من خارج مملكة البحرين	وقت التقديم
10% لمناقصات الإنشاءات من 5% - 10% لمناقصات الخدمات والسلع (بناءً على قرار رقم 3 لسنة 2004)	القيمة
حتى تمام تنفيذ العقد	مدة الصلاحية
1. تحويل بنكي 2. شيك مصدق من بنك معتمد 3. خطاب ضمان من بنك معتمد 4. بوليصة تأمين من شركة تأمين معتمدة	شكل الضمان
• يصرف لصالح الجهة المتصرفة المعنية • معنون برقم وموضع المناقصة المطروحة	الاشتراطات
بعد تمام تنفيذ العقد	الاسترجاع

نفاذ العقود

- يصبح العقد نافذاً من تاريخ إخطار صاحب العطاء الفائز بالمناقصة بقرار الترسية الصادر من المجلس - بموجب كتاب مسجل بعلم الوصول (علاقة تعاقدية).
- يوقع العقد بين الجهة المتصرفه وبين من تمت الترسية عليه، وذلك في مدة أقصاها ثلاثة أيام من تاريخ صدور قرار الترسية.



تنفيذ العقود

- يبدأ تنفيذ العقد من التاريخ المحدد في خطاب الترسية الصادر عن الجهة المتصرفة، أو من تاريخ العقد أو من أي تاريخ آخر يحدده العقد.



المدور الثاني: الافضليات الممنوحة للموردين والمقاولين

الافضليات الممنوحة للموردين والمقاولين



الأفضلية لمنشآت الصناعية
(تكامل)



أفضلية المنتجات
الخليجية



أفضلية المؤسسات
الصغيرة والمتوسطة (SME)

أفضلية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة

بموجب قراري مجلس الوزراء رقم (2416-6) لسنة 2017 ورقم (2516-4) لسنة 2019، سيتم منح الشركات الصغيرة والمتوسطة المسجلة أفضلية بنسبة 10% عند مشاركتهم في المناقصات والمزايدات الخاصة بالمرافق الخدمية داخل منشآت الجهات الحكومية، مع استثناء المناقصات ذات الطبيعة الخاصة.



كيف أستفيد من قرار الأفضلية؟

- التسجيل في وزارة الصناعة والتجارة.
- إرفاق شهادة تصنيف المؤسسات الصغيرة والمتوسطة سارية الصلاحية ضمن العطاء.

الافضليات الممنوحة للموردين والمقاولين

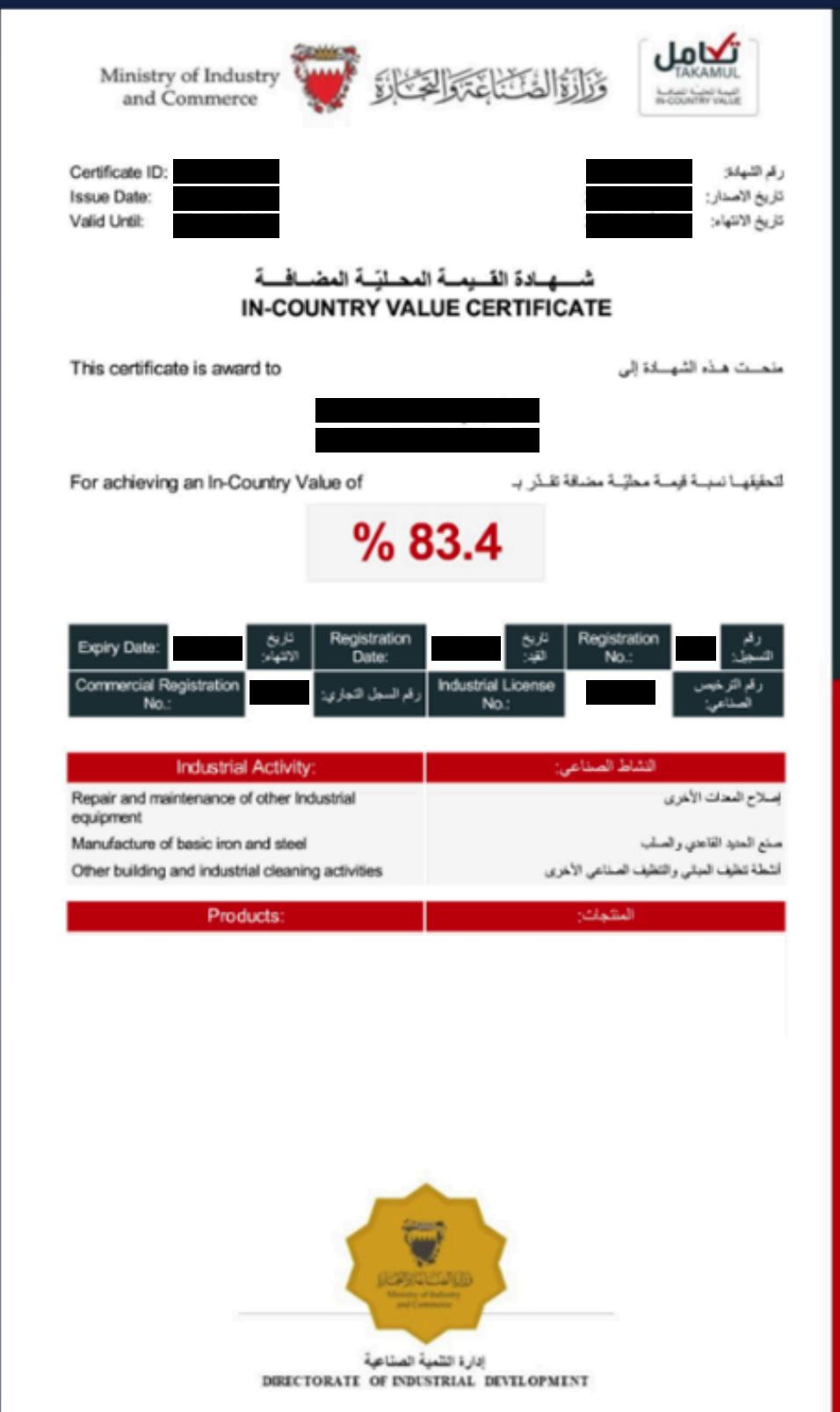
مثال على تطبيق قرار الأفضليات للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة

	Tenderer	Classification	Quoted Price (BD)	Ranking	Adjusted Price (BD) Applying 10% Preference	Ranking After Applying 10% Preference
1	Company A	Large	1,211,938.954	1	1,211,938.954	3
2	Company B	Large	1,280,819.662	3	1,280,819.662	4
3	Company C	Large	1,288,801.638	4	1,288,801.638	5
4	Company D	Large	1,325,248.540	6	1,325,248.540	6
5	Company E	Small	1,253,243.022	2	*1,127,918.720	1
6	Company F	Medium	1,324,872.540	5	*1,192,385.286	2
7	Company G	Large	1,928,083.960	7	1,928,083.960	7

أفضلية الأولوية في المشتريات الحكومية للمنتجات الوطنية بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية

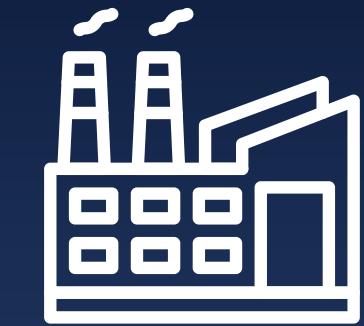


منح أفضلية بنسبة 10% للمنتجات الخليجية الصنع، وذلك عند مشاركتها في مناقصات توريد المنتجات، وفي حال وجود أفضلية أخرى ممنوحة بموجب الأنظمة السارية تمنح هذه المنشآت الأولوية ذات النسبة الأعلى، بحسب القرار رقم 40 لسنة 2015 باعتماد الصيغة المعدلة للقواعد الموددة لـإعطاء الأولوية في المشتريات الحكومية للمنتجات الوطنية بدول مجلس التعاون الخليجي العربية.



أفضلية للمنشآت الصناعية الحاصلة على شهادة القيمة المحلية (التكامل)

بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (11 - 2679) تمنح أفضلية بنسبة 10% للمنشآت الصناعية المحلية الحاصلة على شهادة القيمة المحلية المضافة في الصناعة، وذلك عند مشاركتها في مناقصات توريد المنتجات المذكورة في الشهادة، وفي حال وجود أفضلية أخرى ممنوحة بموجب الأنظمة السارية تمنح هذه المنشآت الأفضلية ذات النسبة الأعلى.



مبادرة تخصيص بعض المناقصات للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة (SME)



المناقصات المطروحة					
المناقصات المطروحة	المناقصات المفتوحة	نتائج فتح المناقصات	المرددة لفتح في النسخة القادمة	المناقصات المطروحة	المناقصات المطروحة
التenders	المناقصات المطروحة	المناقصات المفتوحة	نتائج فتح المناقصات	المرددة لفتح في النسخة القادمة	المناقصات المطروحة
<input checked="" type="checkbox"/> تأشير مولدات كهربائية، لوحات توزيع كهرباء كابلات كهربائية وذرايات дизيل لمدة عامين	1	17 يونيو 2025	وزارة الإعلام	Internal	INFO/T4/2025
طابون وكريم فالكون جولد للبدن	2	10 يونيو 2025	مجموعة طيران الخليج	Internal	ITC-25-07-2602
توفر مختبر المواد الخام لمدة 3 ثلث سنوات	3	28 يونيو 2025	بابكو للستكشاف والانتاج ذ.م.م	Internal	TPC-2288-2025
خدمات الإدارة والتصميم والإنتاج لفعاليات تمكين الدولية لعام 2025	4	18 يونيو 2025	تمكين	External	LF-246

استناداً لقرار مجلس الوزراء رقم (2416-6) لسنة 2017 ورقم (2516-4) لسنة 2019 فانه يتم طرح عدد من المناقصات العامة مع حصر المشاركة فيها على المؤسسات الصغيرة والمتوسطة المسجلة في سجل وزارة الصناعة والتجارة والحاصلة على شهادة تصنيف المؤسسات الصغيرة والمتوسطة سارية المفعول.

يمكن الشركات الاطلاع على المناقصات المخصصة للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في الموقع الإلكتروني للمجلس والضغط على خاصية عرض المناقصات المخصصة لـ SME في الموقع الإلكتروني للمجلس.

[رابط المناقصات المخصصة لـ SME](#)

الخط الساخن المخصص للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة (SME)

يُمكّن المؤسسات الصغيرة والمتوسطة التواصُل مع المجلس عبر الخط الساخن والبريد الإلكتروني المخصص لهم وذلك للرد على استفساراتهم والحصول على الدعم:



البريد الإلكتروني
sme.info@tenderboard.gov.bh



رقم الخط الساخن
(+973) 17566 6633



المدورة الثالثة: التأهيل المسبق

ما هو التأهيل المسبق؟



عبارة عن مجموعة إجراءات للتحقق المسبق من توفر القدرات والإمكانيات لدى الموردين والمقاولين في الجوانب المالية والإدارية والفنية والخبرة المناسبة والكفاءة وحجم الالتزامات.

متى يتم القيام بعملية التأهيل المسبق؟

يتم القيام بعملية التأهيل المسبق قبل طرح بعض المناقصات والمزايدات للمشاريع الكبيرة والمعقدة وذات الطابع الخاص والمناقصات والمزايدات المتماثلة والمتكررة والخدمات الاستشارية المتخصصة ومشاريع التقنية المتطورة والفريدة من نوعها والمشتريات والخدمات باللغة الأهمية او أي مناقصات او مزايدات أخرى تحددها الجهات المتصرفة. وذلك في سبيل تأهيل الموردين والمقاولين المتخصصين في توريد السلع أو القيام بالإنشاءات أو الخدمات التي تتطلب طبيعتها تقييم قدراتهم وإمكانياتهم الفنية والمالية، قبل طرح المناقصة (أي تسبق طرح المناقصة).

كون الشركة مؤهلة مسبقاً لا يعني انه سيتم قبول عطائها عند المشاركة في المناقصة أو انها ستفوز بالمناقصة، حيث يتوجب على الشركات المؤهلة المشاركة الفعلية في المناقصة وتقديم جميع المستندات المطلوبة، واستيفاء كافة الشروط المضمنة في وثائق المناقصة، كما ستذضع الشركات المؤهلة لعملية تقييم فني ومالى وفقاً للمعايير والأوزان المحددة في وثائق المناقصة.

المسؤوليات



الموردين والمقاولين

التعاون التام مع الجهات
المتصرفة ومجلس
المناقصات والمزایدات
وتقديم جميع المستندات
المطلوبة

الجهات المتصرفة

تأهيل أكبر عدد ممكن من
الموردين والمقاولين
لإدراجهم في سجل
التأهيل المسبق.

المجلس

الإشراف على جميع أعمال
التأهيل المسبق للموردين
والمقاولين، واعتماد نتائج
التأهيل والتصنيف.





عملية التأهيل المسبق من خلال إعلان تأهيل عام

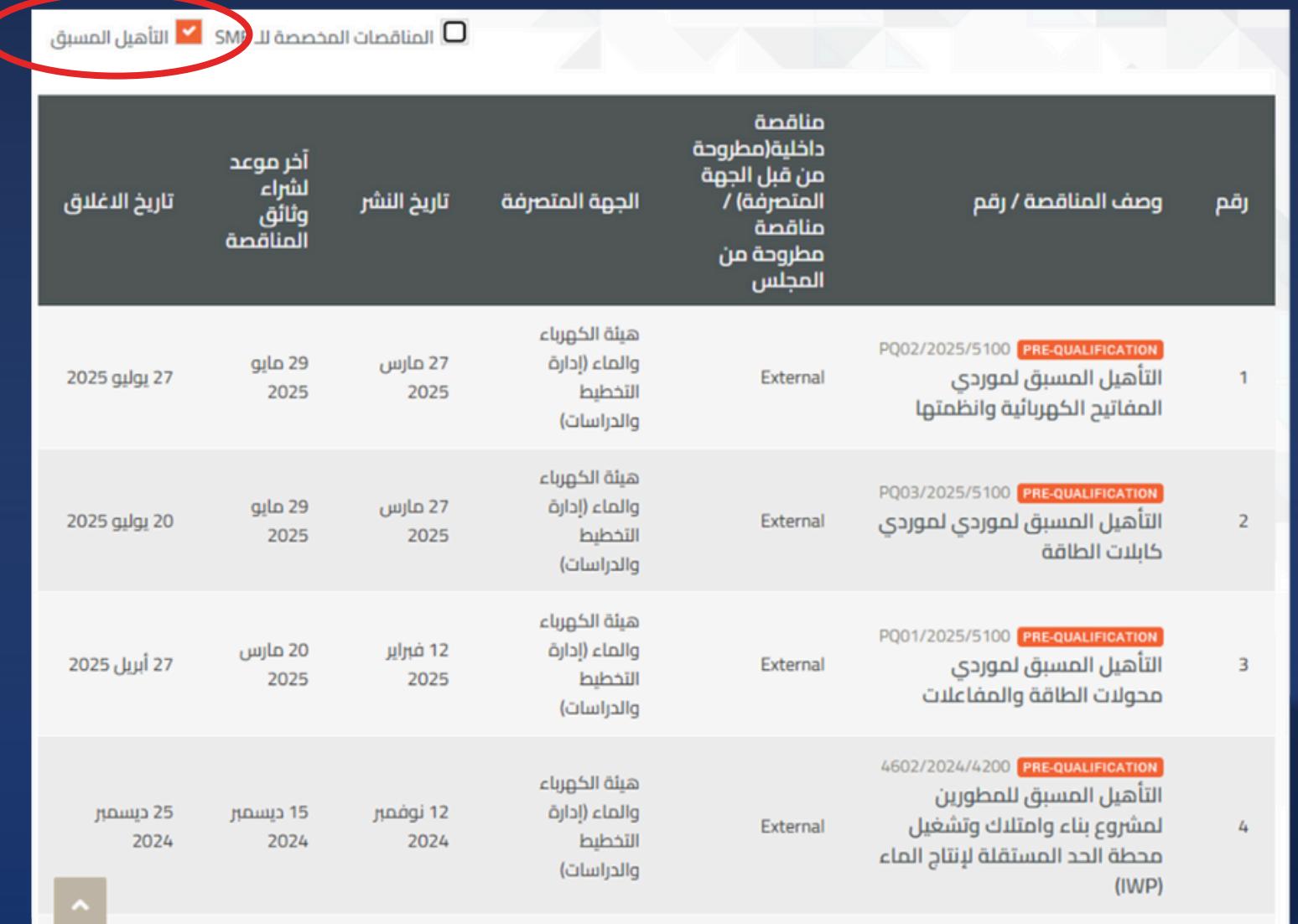
يتم طرح دعوات التأهيل المسبق على الموقع الإلكتروني للمجلس.

يجب على الموردين والمقاولين تقديم طلبات التأهيل المسبق الخاصة بهم إلكترونياً عبر نظام المناقصات الإلكتروني الخاص بالمجلس في الموعد المحدد في وثائق التأهيل المسبق.

سوف يقوم المجلس بفتح طلبات التأهيل المسبق المستلمة من الموردين والمقاولين إلكترونياً، من خلال لجنة فتح مظاريف العطاءات في الموعد المحدد في وثائق التأهيل.

يُمكّن الشركات الاطلاع على دعوات التأهيل المسبق في الموقع الإلكتروني للمجلس والضغط على خاصية عرض دعوات التأهيل المسبق في الموقع الإلكتروني للمجلس.

[رابط دعوات التأهيل المسبق](#)



المناقصات المخصصة لـ SMEs التأهيل المسبق

رقم	وصف المناقصة / رقم	مناقصة داخلية مطروحة من قبل الجهة المتصرفة / مناقصة مطروحة من المجلس	الجهة المتصرفة	تاريخ النشر	آخر موعد لشراء وثائق المناقصة	تاريخ الإغلاق
1	PQ02/2025/5100 PRE-QUALIFICATION التأهيل المسبق لموردي المفاتيح الكهربائية وانظمتها	هيئة الكهرباء والماء (ادارة التخطيط والدراسات)	External	27 مارس 2025	29 مايو 2025	27 يونيو 2025
2	PQ03/2025/5100 PRE-QUALIFICATION التأهيل المسبق لموردي كابلات الطاقة	هيئة الكهرباء والماء (ادارة التخطيط والدراسات)	External	27 مارس 2025	29 مايو 2025	20 يونيو 2025
3	PQ01/2025/5100 PRE-QUALIFICATION التأهيل المسبق لموردي مدولات الطاقة والمفاعلات	هيئة الكهرباء والماء (ادارة التخطيط والدراسات)	External	12 فبراير 2025	20 مارس 2025	27 أبريل 2025
4	4602/2024/4200 PRE-QUALIFICATION التأهيل المسبق للمطربين لمشروع بناء وامتلاك وتشغيل محطة الحد المستقلة لإنتاج الماء (IWP)	هيئة الكهرباء والماء (ادارة التخطيط والدراسات)	External	12 نوفمبر 2024	15 ديسمبر 2024	25 ديسمبر 2024

على المورد أو المقاول الراغب في المشاركة في التأهيل المسبق:



تقديم طلبات التأهيل المسبق
مستوفية للاشتراطات الواردة
في وثائق التأهيل، وذلك في
الوقت المحدد لتقديم الطلبات

شراء وثائق التأهيل إلكترونياً
(online) عبر نظام المناقصات
الإلكتروني (eTendering) مقابل
رسم محدد غير قابل للاسترداد

التسجيل في نظام المناقصات
الإلكتروني (eTendering).
رابط التسجيل

تقييم طلبات التأهيل المسبق

قواعد التقييم:

ستقوم الجهة المترسفة بتقييم طلبات التأهيل المسبق حسب اشتراطات وأسس ومعايير التأهيل المذكورة في وثائق التأهيل المسبق والأوزان النسبية لهذه المعايير.



أسس تصنيف الموردين أو المقاولين

يتم ترتيب الموردين أو المقاولين المؤهلين واعطائهم درجات بحسب مستوى مؤهلاتهم وإمكانياتهم، وفق قواعد وأسس الترتيب الواردة في وثائق التأهيل المسبق (إن وجدت).



يتم تحديد لكل درجة الحد المالي للمشاريع التي يسمح للمورد أو المقاول القيام بها.

نتائج التأهيل المسبق



- يقوم المجلس باعتماد نتائج التأهيل المسبق بناءً على نتائج التقييم، وستقوم الجهة المتصرفة بإخبار الشركات المشاركة بنتائج التأهيل.
- يقوم المجلس عقب اعتماده لنتائج التأهيل المسبق في الموقع الإلكتروني للمجلس.

اشتراطات أساسية



إذا كان التأهيل لمناقصة معينة:

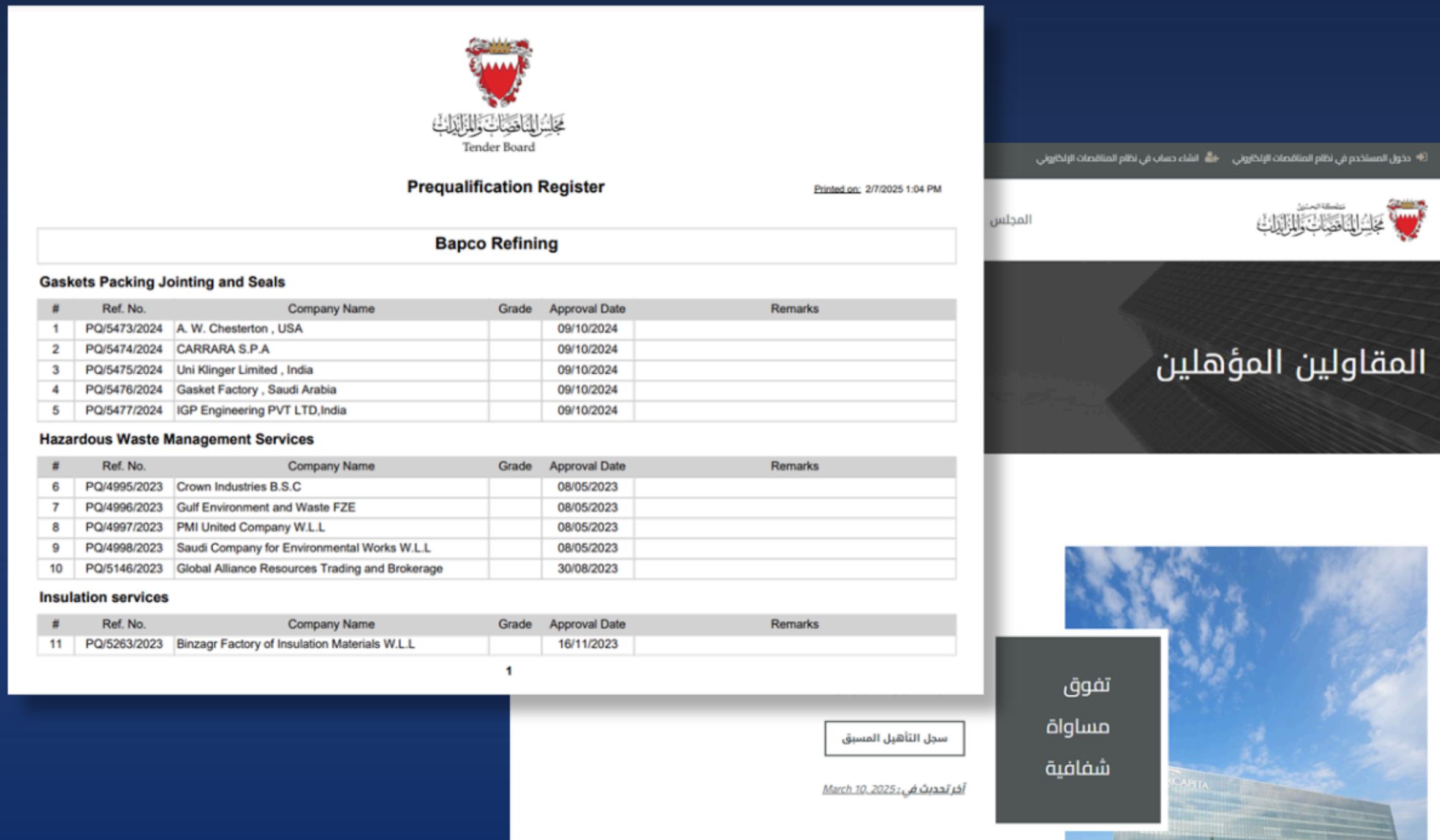
- التقييم بناءً على المعلومات والمستندات المستلمة في الطلب.
- لا يجوز طلب أي مستندات من الموردين والمقاولين.

إذا كان التأهيل للإدراج في سجل التأهيل المسبق:

- التقييم بناءً على المعلومات والمستندات المستلمة في الطلب.
- بالإمكان استلام مستندات إضافية من الموردين والمقاولين بعد تاريخ الاغلاق ليتمكن طالبو التأهيل من اجتياز معايير التأهيل المطلوبة.
- بإمكان الشركات الراغبة بالمشاركة في التأهيل تسليم طلبات تأهيل مسبق منفردة للجهات المتصرفة في أي وقت بعد تاريخ الاغلاق.

سجل التأهيل المسبق على الموقع الإلكتروني للمجلس

[رابط سجل التأهيل المسبق](#)



Prequalification Register

Printed on: 2/7/2025 1:04 PM

Bapco Refining

Gaskets Packing Jointing and Seals

#	Ref. No.	Company Name	Grade	Approval Date	Remarks
1	PQ/5473/2024	A. W. Chesterton , USA		09/10/2024	
2	PQ/5474/2024	CARRARA S.P.A		09/10/2024	
3	PQ/5475/2024	Uni Klinger Limited , India		09/10/2024	
4	PQ/5476/2024	Gasket Factory , Saudi Arabia		09/10/2024	
5	PQ/5477/2024	IGP Engineering PVT LTD,India		09/10/2024	

Hazardous Waste Management Services

#	Ref. No.	Company Name	Grade	Approval Date	Remarks
6	PQ/4995/2023	Crown Industries B.S.C		08/05/2023	
7	PQ/4996/2023	Gulf Environment and Waste FZE		08/05/2023	
8	PQ/4997/2023	PMI United Company W.L.L		08/05/2023	
9	PQ/4998/2023	Saudi Company for Environmental Works W.L.L		08/05/2023	
10	PQ/5146/2023	Global Alliance Resources Trading and Brokerage		30/08/2023	

Insulation services

#	Ref. No.	Company Name	Grade	Approval Date	Remarks
11	PQ/5263/2023	Binzagr Factory of Insulation Materials W.L.L		16/11/2023	

1

سجل التأهيل المسبق

آخر تجددت في: March 10, 2025

المدور الرابع: خط المشتريات

يقوم مجلس المناقصات والمزادات بنشر خطة المشتريات للجهات المتصرفة الخاضعة لقانون تنظيم المناقصات والمزادات والمشتريات والمبيعات الحكومية في موقعه الإلكتروني، ويتم تدريب هذه الخطة باستمرار لضمان استدامة المعلومات المقدمة للموردين والمقاولين، مما سيساعدهم على التخطيط السليم للمشاركة في المناقصات والمزادات الحكومية والاستعداد لدخول المنافسة بجاهزية أعلى.

للاطلاع على خطة المشتريات، يمكنكم زيارة الرابط أدناه:
رابط خطة المشتريات



جنة المقاولين والموردين
Tender Board

خطة المناقصات والمزادات
Tender & Auction Plan

نوع المطرح Publishing Date	وصف الم PROCUREMENT Description	موضوع المناقصة Tender Subject	أسم الجهة باللغة الإنجليزية Name in English	أسم الجهة باللغة العربية Name in Arabic	الرقم No
2025 Q1	اعمال تجهيز المكاتب	مكتب مفرج الجهاز الوظيفي للإيرادات	National Bureau for Revenue	الجهاز الوظيفي للإيرادات	1
2025 Q1	Supplying Paper Egg Trays	Supplying Paper Egg Trays	General Poultry Company (Dawajin)	الشركة العامة للمواجنة	2
2025 Q1	Supplying Egg Box (Cartons)	Supplying Egg Box (Cartons)	General Poultry Company (Dawajin)	الشركة العامة للمواجنة	3
2025 Q1	SUPPLYING PLASTIC EGG TRAYS	SUPPLYING PLASTIC EGG TRAYS	General Poultry Company (Dawajin)	الشركة العامة للمواجنة	4
2025 Q1	Chillers for Traditional Trade	Chillers for Traditional Trade	General Poultry Company (Dawajin)	الشركة العامة للمواجنة	5
2025 Q1	SKIP SERVICE	SKIP SERVICE	General Poultry Company (Dawajin)	الشركة العامة للمواجنة	6
2025 Q1	Supplying carry bags for egg tray	Supplying carry bags for egg tray	General Poultry Company (Dawajin)	الشركة العامة للمواجنة	7
2025 Q1	SUPPLYING HIGH ROOF CARGO VANS	SUPPLYING HIGH ROOF CARGO VANS	General Poultry Company (Dawajin)	الشركة العامة للمواجنة	8
2025 Q1	Supplying delivery truck with Chiller unit	Supplying delivery truck with Chiller unit	General Poultry Company (Dawajin)	الشركة العامة للمواجنة	9
2025 Q2	Supply, Installation, and Maintenance of CCTV and Access Control Systems for General Poultry Company (GPC)	Supply, Installation, and Maintenance of CCTV and Access Control Systems for General Poultry Company (GPC)	General Poultry Company (Dawajin)	الشركة العامة للمواجنة	10
2025 Q3	Green Fence Phase 2 & 3	Green Fence Phase 2 & 3	General Poultry Company (Dawajin)	الشركة العامة للمواجنة	11
2025 Q3	Fencing construction	Fencing construction	General Poultry Company (Dawajin)	الشركة العامة للمواجنة	12
2025 Q3	Supply of Microsoft 365 Licenses for General Poultry Company (GPC)	Supply of Microsoft 365 Licenses for General Poultry Company (GPC)	General Poultry Company (Dawajin)	الشركة العامة للمواجنة	13
2025 Q3	Supplying Poultry Vaccines	Supplying Poultry Vaccines	General Poultry Company (Dawajin)	الشركة العامة للمواجنة	14
2025 Q4	Medical Insurance	Medical Insurance	General Poultry Company (Dawajin)	الشركة العامة للمواجنة	15
2025 Q1	Replacement plan to purchase new equipment replacing current old equipment for radiology departments	New and Replacement plan for radiology and imaging medical equipment	Government Hospitals	المستشفيات الحكومية	16
2025 Q2	Replacement plan to purchase new equipment replacing current old equipment for diagnostic departments	New and Replacement plan for Electronic medical equipment	Government Hospitals	المستشفيات الحكومية	17

المدor الخامس: أبعاد قانونية

حقوق الموردين والمقاولين



- الحصول على المعلومات المتعلقة بالمناقصات أو المزايدات المطروحة بشكل واضح، بما في ذلك شروط التأهيل والمواصفات الفنية والتجارية ومعايير التقييم.
- طرح الأسئلة وطلب التوضيحات والاستفسارات حول أي جوانب غير واضحة في وثائق المناقصة أو المزايدة خلال الفترة المحددة لذلك.

وذلك بحسب أحكام المادة (38) من اللائحة التنفيذية والتي نصت على: "يجوز للمورد أو المقاول أن يطلب من الجهة المتصرفة أية إيضاحات بشأن وثائق المناقصة قبل الموعد المحدد في وثائق المناقصة لتقديم العطاء، وعلى الجهة المتصرفة أن ترد على هذا الطلب خلال فترة مناسبة، على أن تبلغ الإيضاح، دون أن تبين مصدره، إلى جميع الموردين أو المقاولين المشاركين في المناقصة.".

حقوق الموردين والمقاولين



- المعاملة العادلة في ظل أجواء تافسية دون أي تميز أو تحيز لمورد أو مقاول على حساب الآخر.
- سرية تقديم العطاءات حتى الموعد المحدد لفتح المظاريف.
- إمكانية سحب العطاء قبل الموعد المحدد لقفل باب المشاركة.
- الحصول على إخطار من الجهة المتصرفة يحتوي على نتائج تقييم العطاء المقدمة وتفاصيل النقاط الممنوعة.
- تقديم طلبات إعادة النظر والتظلمات سواء للجهة المتصرفة أو المجلس.
- استرجاع الضمان الابتدائي حال عدم فوز العطاء المشارك.

الالتزامات الموردين والمقاولين



- الالتزام بجميع القوانين واللوائح والقرارات الصادرة في مملكة البحرين، وخاصة تلك المتعلقة بالمناقصات والمزايدات الحكومية.
- التعاون مع مجلس المناقصات والمزايدات وتقديم أي معلومات أو توضيحات إضافية قد يتطلبها أو يستفسر المجلس بشأنها.
- الإبلاغ عن أي شبكات فساد أو ممارسات غير قانونية أو مخالفات لأحكام القانون.
- قراءة وفهم والالتزام بجميع الشروط والمواصفات الفنية المنصوص عليها في وثائق المناقصة أو المزايدة.
- تقديم جميع المعلومات والمستندات المطلوبة بشكل صحيح وكامل وفي الوقت المحدد وتحمّل مسؤولية دقة واتمام العروض المقدمة.
- المشاركة في المناقصات بنزاهة وعدم الانحراف في أي ممارسات غير قانونية أو غير أخلاقية.
- الحفاظ على سرية المعلومات والمستندات التي يتم الحصول عليها من المجلس أو المتعلقة بعمليات المناقصة والمزايدة.

طلبات إعادة النظر والتظلمات



يحق للمورد أو المقاول تقديم طلب إعادة نظر أو تظلم في أي مرحلة من مراحل المناقصة، وله في سبيل ذلك التظلم على وثائق المناقصة وعلى الاشتراطات والمعايير الواردة في الوثائق، كما بالإمكان التظلم على أي إجراء أو قرار بشأن المناقصة، منها نتائج فتح العطاءات ونتائج الترسية على أن يتم تقديم التظلم في الميعاد المحدد في القانون.

يشترط لتقديم طلبات إعادة النظر والتظلمات من قبل الموردين أو المقاولين ما يلي:

- أن يكون مرتبط في أي إجراء من إجراءات المناقصة أو أي قرار يتعلق بها قبل نفاذ العقد.
- أن يكون الادعاء بأنه تعرض أو ربما يتعرض لخسارة أو ضرر بسبب إخلال الجهة المتصرفة بواجب يفرضه القانون.
- للمورد أو المقاول أن يقدم بالطلب لدى الجهة المتصرفة أو المجلس.
- يتعين تقديم الطلب خلال عشرة أيام من تاريخ العلم بالإجراء أو القرار بالنسبة للمناقصات المحلية، وعشرين يوماً بالنسبة للمناقصات الدولية.

أدوار الموردين والمقاولين



1. تضمين العطاء جميع المعلومات والمستندات المطلوبة في وثائق المناقصة.
2. تقديم الضمانات المطلوبة (الضمان الابتدائي وضمان التنفيذ).
3. التقييد بالعطاء خلال مدة صلاحيته.
4. تقديم التوضيحات المطلوبة لإنتمام عملية التقييم الفني للعطاء.
5. تنفيذ العقد طبقاً لما اشتمل عليه من أحكام وبطريقة تتفق مع ما يقتضيه حسن النية وشرف التعامل.
6. الحفاظ على نزاهة التنافس والابتعاد عن الممارسات الغير أخلاقية مثل:
 - a. تقديم الرشاوى والإغراءات لأي موظف في الجهة المتصرفة أو المجلس أو أية جهة حكومية.
 - b. الحصول على معلومات عن المناقصة بطرق غير مشروعة.
 - c. التواطؤ مع المقاولين أو الموردين المشاركين في المناقصة.
 - d. القيام بأية ممارسات تؤدي إلى الاحتكار.

طلبات إعادة النظر والتظلمات

مسار طلبات إعادة النظر والتظلمات المقدمة لدى الجهة المتصرفة أو المجلس:

النهاية

مجلس المناقصات والمزايدات
أو الجهة المتصرفة

المورد/المقاول

البت في الطلب خلال 30 يوم

تقديم طلب إعادة النظر أو
التظلم من المورد/المقاول
للجنة المتصرفة أو المجلس
(بحسب الأحوال) خلال:

10 أيام - للمناقصات المحلية
20 يوم - للمناقصات الدولية

من تاريخ استلام أو العلم بالإجراء
أو القرار.

وفي جميع الأحوال يجوز للمورد أو المقاول تقديم طلب التظلم للمجلس في حال رفض الجهة للطلب.

سقوط الحق في تقديم طلبات إعادة النظر والتظلمات



يسقط حق المورد أو المقاول في تقديم طلب إعادة النظر إذا لم يقدم بهذا الطلب خلال عشرة أيام من تاريخ العلم بالإجراء أو القرار بالنسبة للمناقصات المحلية، وعشرين يوماً بالنسبة للمناقصات الدولية.

ويعتبر المورد والمقاول على علم بالقرار أو الإجراء بمرور سبعة أيام من تاريخ نشر القرار أو الإجراء في الموقع الإلكتروني أو الجريدة الرسمية.

القرار في طلبات إعادة النظر والتظلمات



- تصدر الجهة المقدم إليها الطلب (المجلس أو الجهة المتصرفه) قرارها خلال ثلاثة أيام من تاريخ تقديمها.
- يجب أن يكون القرار الصادر بالرفض مسبباً، ويعتبر عدم إصدار القرار في الطلب خلال المدة بمثابة رفض ضمني له.

الحالات التي لا تخضع لإعادة النظر والتظلمات



- اختيار أحد أساليب التعاقد الواردة في القانون.
- الغاء المناقصة.

استماراة طلب إعادة النظر/ التظلم

استماراة رقم TBF14

طلب إعادة النظر أو التظلم
Request for Reconsideration or Grievance

جنة التمرين

Tender Board

Date: _____ (النوع: _____)

Tender, Auction or Prequalification No.: _____ (رقم المتنافسة أو المزایدة أو التأهيل المسبق: _____)

Tender Title: _____ (عنوان المتنافسة: _____)

Details / Justifications of the Reconsideration or Grievance request/s: _____ (أسباب وتفاصيل طلب التظلم: _____)

Official Name of the Supplier/Contractor/ company: _____ (الاسم الرسمي للمورِّد أو المقاول أو الشركة: _____)

Conferce Information: _____ (معلومات التواصل مع المعنيين: _____)

Signature: _____ (توقيع مقدم المطلب: _____)

Name: _____	اسم مقدم المطلب: _____
Job Title: _____	المنصب الوظيفي: _____
Phone Number: _____	رقم الهاتف: _____
Email: _____	البريد الإلكتروني: _____

يرجى ملء الاستماراة وإرفاق جميع المستندات التبوتية للتمانة بالملف، تم إرسالها على البريد الإلكتروني info@tenderboard.gov.bh
Kindly fill out the form, attach all the supporting documents and send it to info@tenderboard.gov.bh

ملاحظة: سوف يتم الاعتقاد بتاريخ استلام الاستماراة لدى مجلس المتنافسة والمزایدات كما يمكن إرفاق ورقة إضافية للشرح في حال لم تكفي المساحة المحددة لذلك.

Note: The date of receipt of the form by the Tender Board will be considered as the official submission date. An additional sheet may be attached if the space provided is insufficient for the explanation.

يُمكَّن المورِّدين والمقاولين تقديم طلبات إعادة النظر أو التظلمات من خلال ملء الاستماراة المتوفرة في الموقع الإلكتروني لمجلس المتنافسة والمزایدات وإرسالها على البريد الإلكتروني الخاص بالمجلس info@tenderboard.gov.bh

استماراة تقديم الطلب: استماراة طلب إعادة نظر أو تظلم

القانون واللوائح التنفيذية

- مرسوم بقانون رقم (36) لسنة 2002 بشأن تنظيم المناقصات والمزايدات والمشتريات والمبيعات الحكومية وتعديلاته
- مرسوم رقم (37) لسنة 2002 بإصدار اللائحة التنفيذية لقانون المناقصات والمزايدات والمشتريات والمبيعات الحكومية وتعديلاته
- قانون رقم (29) لسنة 2010 بتعديل بعض أحكام المرسوم بقانون رقم (36)
- مرسوم رقم (84) لسنة 2021 بتعديل بعض أحكام اللائحة التنفيذية لقانون تنظيم المناقصات والمشتريات الحكومية



يمكن الموردين والمقاولين الدخول على الرابط أدناه وذلك للاطلاع على الأسئلة المتكررة بخصوص إجراءات المناقصات والمزايدات.

الأسئلة المتكررة



يُمكّن المؤسسات الصغيرة والمتوسطة التواصل مع المجلس عبر الخط الساخن والبريد الإلكتروني المخصص لهم وذلك للرد على استفساراتهم والحصول على الدعم.

رقم الخط الساخن للـ SME
(+973) 17566 6633



البريد الإلكتروني
sme.info@tenderboard.gov.bh



لأي استفسارات يُمكّن الموردين والمقاولين التواصل مع الجهات المتصرفة وكذلك التواصل مع المجلس عبر قنوات التواصل التالية للحصول على الدعم.

مركز الاتصال
(+973) 17566 6666



البريد الإلكتروني
info@tenderboard.gov.bh



الموقع الإلكتروني للمجلس: www.tenderboard.gov.bh



